



CONSEIL DE L'EUROPE

CONVENTION EUROPEENNE DU PAYSAGE

***VINGTIEME REUNION DU CONSEIL DE L'EUROPE
DES ATELIERS POUR LA MISE EN ŒUVRE DE
LA CONVENTION EUROPEENNE DU PAYSAGE***

***Forum des sélections nationales du
Prix du paysage du Conseil de l'Europe
5^e Session 2016-2017***

**Daugavpils, Lettonie
20-21 juin 2018
Visite d'étude, 19 juin 2018**

**– PROGRAMME –
21 juin 2018**



Forteresse de Daugavpils, Lettonie

*Secrétariat de la Convention européenne du paysage, Conseil de l'Europe
Direction de la citoyenneté démocratique et de la participation*

La 20^e Réunion du Conseil de l'Europe des Ateliers pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage « *Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe - 5^e Session 2016-2017* » est organisée à Daugavpils, Lettonie, les **19-21 juin 2018**, par le Conseil de l'Europe – Secrétariat de la Convention européenne du paysage, Direction de la citoyenneté démocratique et de la participation – en coopération avec le Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie et le Conseil municipal de Daugavpils, dans le cadre du Programme de travail de la Convention européenne du paysage du Conseil de l'Europe.

*

Introduction

Organisation internationale intergouvernementale créée en 1949 et dont le siège est à Strasbourg (France), **le Conseil de l'Europe** comprend 47 Etats membres : Albanie, Allemagne, Andorre, Arménie, Azerbaïdjan, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Espagne, Estonie, Fédération de Russie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, « l'ex-République yougoslave de Macédoine », Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, République de Moldova, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Marin, Serbie, Slovénie, Suède, Suisse, Turquie et Ukraine. Ses principaux objectifs sont de promouvoir la démocratie, les droits de l'homme et la prééminence du droit, ainsi que de rechercher des solutions communes aux grands problèmes de société de l'Europe.

La Convention européenne du paysage a été adoptée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe à Strasbourg le 19 juillet 2000 et ouverte à la signature des Etats membres de l'Organisation à Florence (Italie) le 20 octobre 2000, afin de promouvoir la protection, la gestion et l'aménagement des paysages européens et de favoriser la coopération internationale. Il s'agit du premier traité international exclusivement consacré à l'ensemble des dimensions du paysage. La Convention s'applique à tout le territoire des Parties et porte sur les espaces naturels, ruraux, urbains et périurbains. Elle concerne donc de la même façon les paysages pouvant être considérés comme remarquables, que les paysages du quotidien et les paysages dégradés. A ce jour, 39 Etats membres du Conseil de l'Europe ont ratifié la Convention : Andorre, Arménie, Azerbaïdjan, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Géorgie, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, République de Moldova, Monténégro, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Saint-Marin, Serbie, République slovaque, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse, « l'ex-République Yougoslave de Macédoine », Turquie, Ukraine et le Royaume-Uni. Deux Etats l'ont également signée : Islande et Malte.

Organisées périodiquement par le Conseil de l'Europe, les **Réunions des Ateliers pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage** ont pour objectif de présenter de nouveaux concepts et réalisations en faveur de la mise en œuvre de la Convention. Elles représentent ainsi un véritable forum d'échange de pratiques et d'idées. Les expériences réalisées par l'Etat qui accueille la réunion sont spécialement présentées.

Les Réunions des Ateliers du Conseil de l'Europe pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage suivantes, ont été organisées :

– 23-24 mai 2002, Strasbourg (France) : « *Politiques du paysage : contribution au bien-être des citoyens européens et au développement durable (approches sociale, économique, culturelle et écologique) ; Identification, qualification du paysage et objectifs de qualité paysagère, en tirant parti des ressources culturelles et naturelles ; Sensibilisation, éducation et formation ; Instruments novateurs en vue de la protection, de la gestion et de l'aménagement du paysage* »

- 27-28 novembre 2003, Strasbourg (France) : « L'intégration du paysage dans les politiques et programmes internationaux et les paysages transfrontaliers ; Paysage et bien-être individuel et social ; Paysage et aménagement du territoire »
- 16-17 juin 2005, Cork (Irlande) : « Des paysages pour les villes, les banlieues et les espaces périurbains »
- 11-12 mai 2006 Ljubljana, (Slovénie) : « Paysage et société »
- 28-29 septembre 2006, Gironne (Espagne) : « Les objectifs de qualité paysagère : de la théorie à la pratique »
- 20-21 septembre 2007, Sibiu (Roumanie) : « Paysage et patrimoine rural »
- 24-25 avril 2008, Piestany (République slovaque) : « Le paysage dans les politiques de planification et la gouvernance : vers un aménagement intégré du territoire »
- 8-9 octobre 2009, Malmö (Suède) : « Paysage et forces déterminantes »
- 15-16 avril 2011, Cordoue (Espagne) : « Paysage et infrastructures pour la société »
- 20-21 octobre 2011, Evora (Portugal) : « Paysage multifonctionnel »
- **4-5 juin 2012, Carbonia, Sardaigne (Italie) : « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 1 (2008-2009) et 2 (2010-2011) »**
- 2-3 octobre 2012, Thessalonique (Grèce) : « Vision pour l'Europe du futur sur la démocratie territoriale : le paysage comme nouvelle stratégie de l'aménagement du territoire. ...Une autre manière de voir le territoire en impliquant la société civile... »
- 2-3 octobre 2013, Cetinje (Monténégro) : « Les territoires du futur : identification et qualification des paysages, un exercice de démocratie »
- **11-12 juin 2014, Wroclaw (Pologne) : « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe Sessions 3 (2012-2013) »**
- 1-2 octobre 2014, Urgup (Turquie) : « Paysages durables et économie : de l'inestimable valeur naturelle et humaine du paysage »
- 1-2 octobre 2015, Andorre (Andorre la Vieille) : « Paysage et coopération transfrontalière : le paysage ne connaît pas de frontière »
- **9-10 juin 2016, Budapest (Hongrie) : « Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe – Session 4 (2014-2015) »**
- 5-6 octobre 2016, Erevan (Arménie) : « Les politiques nationales pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage : défis et opportunités »
- 5-6 septembre 2017, Brno (République tchèque) : « La mise en œuvre de la Convention européenne du paysage au niveau local : la démocratie locale »

Les actes des Réunions sont publiés dans la Série du Conseil de l'Europe « Aménagement du territoire européen et paysage » et sont disponibles sur le site internet du Conseil de l'Europe de la Convention européenne du paysage : www.coe.int/fr/web/landscape/Ateliers ; www.coe.int/fr/web/landscape/publications

Remerciements

Le Conseil de l'Europe souhaite remercier le Ministère de la protection de l'environnement de la Lettonie et le Conseil municipal de Daugavpils de leur coopération. Les organisateurs remercient aussi la Ville de Daugavpils de son hospitalité et le programme Interreg Latvija-Lietuva (Fonds européen de développement régional) pour son parrainage à cette occasion.

Objectifs

La Convention européenne du paysage prévoit l'attribution d'un Prix du paysage du Conseil de l'Europe qui constitue une reconnaissance de la politique ou des mesures prises par des collectivités locales et régionales ou des organisations non gouvernementales en matière de protection, de gestion et d'aménagement durable de leurs paysages, faisant preuve d'une efficacité durable et pouvant ainsi servir d'exemple aux autres collectivités territoriales.

Le 20 février 2008, le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe a adopté la Résolution CM/Rés(2008)3 sur le règlement relatif au Prix du paysage du Conseil de l'Europe. Le Prix est décerné tous les deux ans par le Comité des Ministres, sur proposition des comités d'experts compétents chargés du suivi de la mise en œuvre de la Convention.

Les expériences de grande valeur réalisées au sein des Etats membres de l'Organisation à l'occasion de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe – 2016-2017 – seront présentées lors de la Réunion. Elles montrent qu'il est possible de promouvoir la dimension territoriale des droits de l'homme et de la démocratie en améliorant les caractéristiques paysagères du cadre de vie des populations.

La Cérémonie de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe se tiendra à cette occasion.

Sites internet

- **Convention européenne du paysage du Conseil de l'Europe**
www.coe.int/Conventioneuropeennedupaysage
www.coe.int/EuropeanLandscapeConvention
- **Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional de la Lettonie**
www.varam.gov.lv/eng/par_ministriju
- **Conseil municipal de Daugavpils**
www.daugavpils.lv/en/53

Lieux

19 juin 2018 : Visite d'étude de la Forteresse de Daugavpils

Lieu de rencontre : (08:45) devant le *Park Hotel Latgola* : 46, rue Gimnazijas, Daugavpils centre-ville

Départ : (09:00) par bus

Lieu de réunion : Forteresse de Daugavpils : Centre d'art Mark Rothko, 3 rue Mihaila

www.rothkocenter.com/en

20-21 juin 2018 : Forum des sélections nationales du Prix du paysage du Conseil de l'Europe - 5^e Session 2016-2017

Lieu : Université Daugavpils, 1A Parādes Str., Salle 130, Daugavpils centre-ville (à 5 minutes à pied du *Park Hotel Latgola*).

20 juin en soirée : Cérémonie de l'Alliance du Prix du paysage du Conseil de l'Europe: 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe et Dîner de gala

Lieu de rencontre : Unity House Concert Hall, 22A, rue Rīgas, Daugavpils, entrée par la Place Unité (*Unity Square*)

Participants

La Réunion s'adresse aux représentants des gouvernements – membres du Comité directeur de la culture, du patrimoine et du paysage (CDCPP), de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et représentants d'autres ministères –, autorités locales et régionales, professionnels, universitaires, représentants d'organisations gouvernementales et non gouvernementales, et autres personnes, travaillant dans le domaine du paysage et du développement durable, avec ses dimensions environnementale, culturelle, sociale et économique. Le nombre des participants est limité à 100.

Langues de travail

Les langues de travail sont l'anglais, le français et le letton. L'interprétation sera fournie.

Programme

Le programme de la Réunion se trouve sur le site internet de la Convention européenne du paysage du Conseil de l'Europe, à l'adresse : www.coe.int/Conventioneuropennedupaysage ou www.coe.int/fr/web/landscape/home sous « Réunions » / « Ateliers ».

Organisateurs de la réunion

Conseil de l'Europe
Convention européenne du paysage
Direction de la citoyenneté démocratique et de la participation

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS
Secrétaire exécutive de
la Convention européenne du paysage
Chef de la Division paysage et Journées
européennes du patrimoine
Conseil de l'Europe
F-67075, STRASBOURG Cedex, France
Tél.: + 33 (0) 3 88 41 23 98
Courriel : maguelonne.dejeant-pons@coe.int

Contact

Mme Susan MOLLER
Assistante administrative
Convention européenne du paysage
Conseil de l'Europe, DG II
F-67075 STRASBOURG Cedex, France
Tél.: + 33 (0) 3 90 21 41 16
Courriel : susan.moller@coe.int

*Avec la coopération de Mme Veronika STRILETS,
Expert pour la 5^e Session du Prix du paysage du
Conseil de l'Europe*

Crédits photos: Conseil municipal de Daugavpils

République de Lettonie
*Ministère de la protection de l'environnement
et du développement régional*

Mme Kristīne KEDO
Chef de la Division des politiques du
développement régional
Département de l'aménagement du territoire
Ministère de la protection de l'environnement
et du développement régional
25 Peldu Street, LV 1494 Riga, Lettonie
Tél.: +371 67 026 558
Courriel : kristine.kedo@varam.gov.lv

Conseil municipal de Daugavpils

Mme Inga GOLDBERGA
Directrice exécutive du Conseil municipal
de Daugavpils
1, rue Krišjāņa Valdemāra
Daugavpils, LV-5401, Lettonie
Tél.: +371 654 04 380
Courriel: inga.goldberga@daugavpils.lv

Contacts

Mme Viktorija KOZLOVSKA
Assistante de la Directrice exécutive du
Conseil municipal de Daugavpils
1, rue Krišjāņa Valdemāra, Bureau 306,
Daugavpils, LV-5401, Lettonie
Tél.: +371 654 04 380
Courriel : viktorija.kozlovska@daugavpils.lv

M. Artjoms MAHĻINS
Expert principal de projet du bureau
d'administration du Département du
développement du Conseil municipal de
Daugavpils
13, rue Krišjāņa Valdemāra., Bureau 203,
Daugavpils, LV-5401, Lettonie
Tél.: +371 654 76064
Courriel : artjoms.mahlins@daugavpils.lv

MARDI 19 JUIN 2018

Visite d'étude de la Forteresse Daugavpils

- 8:45 *Lieu de rencontre*
Devant le *Park Hotel Latgola* : 46, rue Gimnazijas, Daugavpils centre-ville
- 9:00 *Départ*
Transfert par bus (2,5 km) et visite en bus de Daugavpils, effectués par le Conseil municipal de Daugavpils
- 9:30 – 10 :30 *Arrivée et inscription*
Forteresse de Daugavpils : Centre d'art Mark Rothko, 3 rue Mihaila
www.rothkocenter.com/en
- Modératrice:*
Mme Kristīne KEDO, Chef de la Division des politiques de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, Lettonie
- 10:30 – 10:50 *Discours d'ouverture*
Mme Inga GOLDBERGA, Directrice exécutive du Conseil de la Ville de Daugavpils, République de Lettonie
Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Conseil de l'Europe
- 10:50 – 11:20 *Présentation sur l'utilisation effective des financements de l'Union européenne pour le développement durable de l'environnement urbain*
Mme Inita KABANOVA, Responsable de la Division des Relations publiques; Ministère de la culture, République de Lettonie
- 11:20 – 11:50 *Les sites patrimoniaux dans les paysages culturels*
Mme Ingūna JEKALE, Experte de l'Inspection d'Etat pour la protection du patrimoine, République de Lettonie
- 11:50 – 12:10 *Présentation sur les bénéfices de la revitalisation du patrimoine culturel à travers la coopération territoriale européenne*
Mme Iveta MAĻINA-TABŪNA, Chef de l'administration de la Région de planification Latgale, République de Lettonie
- 12:10 – 12:30 *Paysage : le patrimoine naturel et culturel comme moteur du développement durable sur la ville de Daugavpils*
Mme Jolanta UZULINA, Chef *a.i.* du Bureau de la planification stratégique et des affaires étrangères, Département du développement du Conseil municipal de Daugavpils, République de Lettonie

- 12:30 – 14:00 *Déjeuner*
Café « Arsenāls » www.sanmari.lv/homearsenalseng
- 14:00 – 17:30 *Visites guidées*
Forteresse de Daugavpils et Centre d'art Rothko de Daugavpils
- 17:30 – 20:00 *Dîner*
Café « Arsenāls » www.sanmari.lv/homearsenalseng
Programme culturel : activités du Centre des chauves-souris de Daugavpils et de la Société des costumes historiques, *Atmiņu lāde*
- 20:15 Retour en bus au Park Hotel Latgola (46, rue Gimnazijas Street, Daugavpils centre-ville)



MERCREDI 20 JUIN 2018

Lieu :
Université Daugavpils, 1A Parādes Str., Salle 130, Daugavpils
Situé dans le centre-ville, à 5 minutes à pied du Park Hôtel Latgola

8.30 – 9.00 **INSCRIPTION DES PARTICIPANTS**

Session d'ouverture

9.00 – 10.00

DISCOURS DE BIENVENUE

Mme Irēna KOKINA, Recteur de l'Université de Daugavpils, République de Lettonie

M Igors PRELATOVS, Premier Vice-Président du Conseil municipal de Daugavpils, République de Lettonie

M. Rinalds MUCIŅŠ, Secrétaire d'Etat, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie

Mme Katrīna KUKAINE, Chef adjoint de l'Inspection d'Etat pour la protection du patrimoine, République de Lettonie

Mme Krisztina KINCSES, Haut fonctionnaire, Représentante nationale de la Hongrie pour la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture de la Hongrie, Vice-Présidente de la Conférence sur la Convention européenne du paysage

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Chef de la Division paysage et Journées européennes du patrimoine, Conseil de l'Europe

M. Yves LUGINBÜHL, Directeur de recherche émérite du Centre national de la recherche scientifique, France, Président du Jury de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe

Mme Anne-Marie CHAVANON, Représentante de la Commission Démocratie, cohésion sociale, enjeux mondiaux de la Conférence des OINGs du Conseil de l'Europe dans le cadre du Jury de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe

10.00 – 10.30 *Pause-café*

10.30 – 12.00

INTRODUCTION

Présidents

M. Rinalds MUCIŅŠ, Secrétaire d'Etat, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie

Mme Liv Kirstine MORTENSEN, Conseillère principale, Ministère du gouvernement local et de la modernisation, Présidente honoraire de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Norvège

Présentation de la Politique du paysage de la Lettonie, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional

Mme Kristīne KEDO, Chef de la Division des politiques de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie

Présentation de l'Alliance du Prix du paysage du Conseil de l'Europe et de la 5^e Session du Prix

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage
Chef de la Division paysage et Journées européennes du patrimoine, Conseil de l'Europe

La réhabilitation de la forteresse de Daugavpils pour sauvegarder des monuments culturels et historiques

Conseil municipal de Daugavpils, Lettonie

Représentante du Ministère

[Mme Dace GRANTA](#), Expert Principal, Division des politiques de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie

Représentants du Projet

M. Jānis DUKŠINSKIS, Président du Comité de l'éducation et de la culture du Conseil municipal de Daugavpils, République de Lettonie

[M. Artjoms MAHLINS](#), Expert principal de projet, Département du développement du Conseil municipal de Daugavpils, République de Lettonie

12.00 **FIN DE LA SESSION**

12.00 – 13.30 *Déjeuner*

Restaurant « Plaza » au 10^e étage de l'hôtel Park Latgola, 46, rue Ģimnāzijas, Daugavpils

- Atelier 1 -

Des paysages aménagés
*Des actions présentant un caractère prospectif visant
la mise en valeur, la restauration et
la création de paysages*

14.00 – 18.00

Présidents

Mme Kristīne KEDO, Chef de la Division des politiques de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, Lettonie

M. Yves LUGINBÜHL, Directeur de recherche émérite du Centre national de la recherche scientifique, France, Président du Jury de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe

14.00 – 15.30

PRESENTATIONS

Les Coteaux de la Citadelle à Liège : 1999-2010. De l'enclos au réseau

Ville de Liège, Belgique

Représentante du Ministère

Mme Mireille DECONINCK, Attachée, Direction de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, Service public de Wallonie, Belgique

Représentants du Projet

Mme Anne RONDIA, Architecte et paysagiste, Ville de Liège, Belgique

M. Michel FIRKET, Echevin des finances, de la mobilité, du tourisme et du patrimoine, Représentant de la Ville de Liège, Belgique (*excusé*)

Le paysage comme relation

Saint-Paul, La Réunion, France

Représentante du Ministère

Mme Karine MANGIN, Chargée de Mission paysage, Responsable du Prix national du paysage, Bureau des paysages et de la publicité, Sous-direction de la qualité du cadre de vie, Ministère de la transition écologique et solidaire, France

Représentant du Projet

M. Bertrand FOLLEA, Agence Folléa-Gautier, Paysagistes urbanistes, Paris, France (*excusé*)

15.30 – 16.00 *Pause-café*

16.00 – 17.30

Développer les « Codes de l'eau » au centre de la ville de Larissa : la « rivière sculptée » de Larissa

Municipalité de Larissa, Grèce

Représentant du Ministère

M. Anestis GOURGIOTIS, Haut fonctionnaire, Chef de l'unité des plans nationaux de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de l'environnement, de l'énergie et des changements climatiques, Grèce

Représentantes du Projet

Mme Evaggelia GIOVRI, Directrice générale de la Municipalité de Larissa, Grèce

Mme Nella GOLANDA, Sculpteur de paysage urbain, Paysages architecturaux sculptés, Grèce

L'inventaire du paysage de la Galice : participation du public à la caractérisation et à la gestion du paysage

Institut des études du territoire, Ministère de l'environnement et de l'aménagement du territoire du gouvernement de la Galice, Espagne

Représentante du Ministère

Mme Carmen CARO, Haut fonctionnaire, Coordinatrice nationale des plans nationaux du patrimoine culturel, Institut du patrimoine historique, Ministère de l'éducation, de la culture et du sport, Espagne

Représentants du Projet

Mme Ines Santé RIVEIRA, Chef de l'Institut des études territoriales de la Galice, Espagne (*excusée*)

M. Alfredo FERNANDEZ RIOS, Chef du département technique de l'Institut des études territoriales de la Galice, Espagne

DISCUSSION avec la participation des :

- Membres du CDCPP, de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et représentants de ministères
- Représentants des autorités locales et régionales
- Représentants des organisations internationales gouvernementales
- Représentants des organisations non gouvernementales internationales et nationales
- Experts nationaux et internationaux et public général

17.30 **FIN DE LA SESSION**

Événement culturel proposé avant le dîner : visite du Musée Šmakovka, 22A rue Rīgas, Daugavpils ou Tour guidé dans le centre-ville de Daugavpils

20.00 **CEREMONIE DE L'ALLIANCE DU PRIX DU PAYSAGE DU CONSEIL DE L'EUROPE**

Lieu : Unity House, Salle de concert, 22A, rue Rīgas, Daugavpils (entrée par la Place de l'Unité (Unity Square))



**CEREMONIE DE L'ALLIANCE DU PRIX DU PAYSAGE DU
CONSEIL DE L'EUROPE**

**5^e SESSION
DU PRIX DU PAYSAGE DU CONSEIL DE L'EUROPE**

Accueil du Maire du Conseil municipal de Daugavpils

*Dîner de gala
Groupe de chants et danses folkloriques Svatra
Musique de l'orchestre Daugava*

JEUDI 21 JUIN 2018

- Atelier 2 -

Des paysages gérés
Des actions visant, dans une perspective de développement durable, à entretenir le paysage afin de guider et d'harmoniser les transformations

Lieu :
Université Daugavpils, 1A Parādes Str., Salle 130, Daugavpils
Situé dans le centre-ville, à 5 minutes à pied du Park Hôtel Latgola

9.00 – 13.00

Présidents

Mme Krisztina KINCSES, Haut fonctionnaire, Représentante nationale de la Hongrie pour la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture de la Hongrie, Représentante du CDCPP dans le Jury de la 5^e Session du Jury du Prix du paysage du Conseil de l'Europe, Vice-Présidente de la Conférence sur la Convention européenne du paysage

M. Michael OLDHAM, Président fondateur de la Fondation européenne pour l'architecture du paysage (EFLA), Membre honoraire de la Fédération internationale des architectes paysagistes d'Europe (IFLA-Europe) et Diplômé de l'Institut du paysage, Membre du Jury de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe

9.00 – 10.30

PRESENTATIONS

Le Parc écologique de l'Alna : un couloir bleu-vert pour la biodiversité, les loisirs et la gestion durable de l'eau en zone urbaine

Municipalité d'Oslo, Agence de l'environnement urbain, Norvège

Représentante du Ministère

Mme Liv Kirstine MORTENSEN, Conseillère principale, Ministère du gouvernement local et de la modernisation, Présidente honoraire de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Norvège

Représentante du Projet

Mme Monica FLEISJE, Représentante de la Municipalité d'Oslo, Agence de l'environnement urbain, Norvège

Hriňovské lazy : paysage de valeurs

Ville de Hriňová, République slovaque

Représentante du Ministère

Mme Zlatica CSONTOS ŠIMOŇÁKOVÁ, Haut fonctionnaire, Département de protection de la nature et du paysage, Ministère de l'environnement de la République slovaque

Représentants du Projet

M. Stanislav HORNÍK, Maire de la Ville de Hriňová, République slovaque

Mme Slavka GOMBALOVA, Directrice du Département des finances de la Ville de Hriňová, République slovaque

M. Michal MACHAVA, Gestionnaire de Projet de la Ville de Hriňová, République slovaque

10.30 – 11.00 *Pause-café*

Les « Semaines du berger »,

Metsähallitus Finlande des parcs et de la vie sauvage, Finlande

Représentant du Ministère

M. Tapio HEIKKILÄ, Conseiller principal de l'environnement, Département de l'environnement naturel, Ministère de l'environnement, Finlande

Représentante du Projet

Mme Tiina HAKKARAINEN, Responsable de la communication, Représentante de Metsähallitus Finlande des parcs et de la vie sauvage, Finlande

Le Programme d'aménagement du paysage et de participation locale pour un village agréable

Collectivité locale de Mátradereske, Administration de la minorité rom de Mátradereske, Hongrie

Représentante du Ministère

Mme Krisztina KINCSES, Haut fonctionnaire, Représentante nationale de la Hongrie pour la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture de la Hongrie, Vice-Présidente de la Conférence sur la Convention européenne du paysage, Hongrie

Représentant du Projet

M. Gábor FORGÓ, Représentant du Gouvernement local minoritaire Rom de Mátradereske, Hongrie

11.00 – 12.30

DISCUSSION avec la participation des :

- Membres du CDCPP, de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et représentants de ministères
- Représentants des autorités locales et régionales
- Représentants des organisations internationales gouvernementales
- Représentants des organisations non gouvernementales internationales et nationales
- Experts nationaux et internationaux et public général

12.00 **FIN DE LA SESSION**

12.00 – 13.30 *Déjeuner*

Restaurant « Plaza » au 10^e étage de l'hôtel Park Latgola, 46, rue Ģimnāzijas, Daugavpils

– Atelier 3 –

Des paysages protégés
Des actions de conservation et de maintien des aspects significatifs ou caractéristiques d'un paysage

14.00 – 17.30

Présidents

Mme Anne-Marie CHAVANON, Représentante de la Commission Démocratie, cohésion sociale, enjeux mondiaux de la Conférence des OINGS du Conseil de l'Europe dans le cadre du Jury de la 5^e Session du Prix du paysage du Conseil de l'Europe

M. Enrico BUERGI, Président du Jury des 1^e et 2^e Sessions du Prix du paysage du Conseil de l'Europe et Président honoraire de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage, Suisse

14.00 – 15.30

PRESENTATIONS

La réhabilitation des paysages du Parc archéologique et paysager de la Vallée des temples d'Agrigente

Département des biens culturels et de l'identité sicilienne, Italie

Représentante du Ministère

Mme Isabella FERA, Haut fonctionnaire, Direction générale de l'archéologie, des beaux-arts et du paysage, Ministère des biens et des activités culturelles et du tourisme, Italie

Représentant du Projet

M. Giuseppe Carmelo PARELLO, Directeur du Département du patrimoine culturel et de l'identité de la Sicile, Parc paysager et archéologique de la Vallée des temples d'Agrigente, Italie

La gestion de la vallée du Madriu-Perafita-Claror, inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO dans la catégorie paysage culturel

Commission de gestion du plan de la vallée du Madriu-Perafita-Claror, Andorre

Représentants du Projet

M. Jordi TORRES, Maire de Encamp, Comité directeur du Plan de gestion du Comité directeur de la Vallée de Madriu-Perafita-Claror, Andorre (*excusé*)

M. Josep VILA, Maire de Sant Julià de Lòria, Comité directeur du Plan de gestion du Comité directeur de la Vallée de Madriu-Perafita-Claror, Andorre

M. Julià CALL, Maire adjoint de Sant Julià de Lòria, Comité directeur du Plan de gestion du Comité directeur de la Vallée de Madriu-Perafita-Claror, Andorre

Mme Susanna SIMON TORRALBA, Directrice du Comité directeur du Plan de gestion du Comité directeur de la Vallée de Madriu-Perafita-Claror, Andorre

15.30 – 16.00 *Pause-café*

16.00 – 17.30

La protection et la gestion de la Réserve naturelle spéciale de Zasavica : un outil du développement durable

Mouvement pour la conservation de la nature de Sremska Mitrovica, Serbie

Représentantes du Ministère

Mme Biljana FILIPOVIC DUSIC, Assistante du Ministre responsable de la coopération internationale, Ministère de l'agriculture et de la protection de l'environnement, Point focal national pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage en Serbie

Mme Biljana JOVANOVIC ILIC, Chef d'unité, Documents stratégiques et de planification, Ministère de l'agriculture et de la protection de l'environnement, Serbie

Représentant du Projet

M. Slobodan SIMIĆ, Mouvement pour la conservation de la nature de Sremska Mitrovica, Serbie

L'éducation des enfants dans des paysages fortement industrialisés

Ecole élémentaire de la ville de Most, République tchèque

Représentante du Ministère

Mme Júlia TÓBIKOVÁ, Haut fonctionnaire, Représentante nationale pour la mise en œuvre de la Convention européenne du paysage en République tchèque, Département de Protection générale de la nature et du paysage, Ministère de l'environnement de la République tchèque

Représentante du Projet

Mme Jana NACHTIGALOVÁ, Professeur à l'Ecole élémentaire de Most, République tchèque

DISCUSSION avec la participation des :

- Membres du CDCPP, de la Conférence du Conseil de l'Europe sur la Convention européenne du paysage et représentants de ministères
- Représentants des autorités locales et régionales
- Représentants des organisations internationales gouvernementales
- Représentants des organisations non gouvernementales internationales et nationales
- Experts nationaux et internationaux et public général

17.30

FIN DE LA SESSION

Session de clôture

17.30 – 18.00

DISCOURS DE CLOTURE

M. Jānis DUKŠINSKIS, Président du Comité des questions éducatives et culturelles du Conseil municipal de Daugavpils, Lettonie

Mme Krisztina KINCSES, Haut fonctionnaire, Représentante nationale de la Hongrie pour la Convention européenne du paysage, Ministère de l'agriculture de la Hongrie, Vice-Présidente de la Conférence sur la Convention européenne du paysage

Mme Maguelonne DEJEANT-PONS, Secrétaire exécutive de la Convention européenne du paysage, Chef de la Division paysage et Journées européennes du patrimoine, Conseil de l'Europe

Mme Kristīne KEDO, Chef de la Division des politiques de l'aménagement du territoire, Département de l'aménagement du territoire, Ministère de la protection de l'environnement et du développement régional, République de Lettonie

SOIREE LIBRE

19.30 *Événement culturel optionnel*

Festival de folklore international Baltica 2018, Unity Square, Daugavpils



Carte de Ville et de la Forteresse de Daugavpils

Picture and digital map of locations of the venues:

www.google.com/maps/d/edit?mid=1ReKAU6CCHiIkHhW7y6AktkFUuxX7iQn&ll=55.87780106006468%2C26.51276710000002&z=15

